

„EC” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	Somogyi Elektronik Kft.
Address:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

We declare that following identified product:

Name of the product:	Digital multimeter
Modell No.:	MAS 830H

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
204/35/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2014/30/EU	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 61326-1:2006
EN 61326-2-2:2006
EN 61010-1:2001

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report):

17021775 001, GZ11040258-1

Name and Adress of the issuing institution: TÜV Rheiland LGA Product GmbH
Tillystraße 2 – 90431 Nürnberg Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch
Block E, No. 7-2 Guang Dong Software Science Park, Cai Pin Road, Guangzhou Science City, GETTDD,
Guangzhou, China 510663

Date of issue: 28.07.2011., 26.04.2011.

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.** Declaration

date of the CE (the two last digits of the year): **19**

Győr, 22.07.2019.

Name and title: Ujvári Márta
Executive Director


SOMOGYI ELEKTRONIK KFT.
9027 Győr, Gesztenyefa u. 3.
(Ipari Park)
Adószám: 10229095-2-08
18.

**PREVOD:
„EC” Deklaracija o usaglašenosti**

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik:	Somogyi Elektronik Kft.
Adresa:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: Multimetar Šifra proizvoda: MAS830H

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive:	Opis direktive:
2014/35/EU	Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
2014/30/EU	Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 61326-1:2006 EN 61326-2-2:2006 EN 61010-1:2001

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

--

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):

17021775 001. GZ11040258-1

Naziv i adresa ispitne laboratorije:

Name and Adress of the issuing institution: TÜV Rheiland LGA Product GmbH
Tillystraße 2 – 90431 Nürnberg

Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch

Block E, No. 7-2 Guang Dong Software Science Park, Cai Pin Road, Guangzhou Science City, GETTDD,
Guangzhou, China 510663

Datum izdavanja: **28.07.2011., 26.04.2011.**

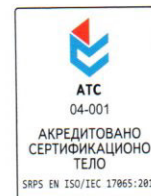
Lokacija tehničke dokumentacije: 9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

Győr, 22.07.2019.

Direktor: Ujvári Márta



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



SERTIFIKAT O USAGLAŠENOSTI Broj: P07190318500
CERTIFICATE OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: MULTIMETAR
Product:

Oznaka tipa/modela: MAS 830H
Type:

Robna marka:
Trademark:

Proizvodjač: Somogyi Elektronik
Manufacturer: MAĐARSKA

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Dokument: 17021775 001 od 28.07.2011.
Document:

Izdat od: TUV RHEINLAND (SHENZHEN) CO., LTD.
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve referentnih standarda koji su navedeni u spisku standarda 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 25/2016).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the referent standards cited in list of standards of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, elektricnim karakteristikama proizvoda koji uticu na usaglašenost sa navedenim tehničkim propisom i/ili standardom moraju se prijaviti "Kvalitet" a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention technical regulation and/or standard, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
Place and date: *Valid until:*
Niš, 25.07.2019. 24.07.2024.



Zu Generalni direktor

.....
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta KVALITET Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета КВАЛИТЕТ Ниш
Joint-stock company for quality testing KVALITET Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P1319001400**
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: DIGITALNI MULTIMETAR
Product:

Oznaka tipa/modela: MAS 830H
Type:

Robna marka:
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELEKTRONIC
Manufacturer: MAĐARSKA

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Izvešaj/sertifikat: GZ11040258-1 od 26.04.2011.
Test report/Certificate:

Izdat od: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guangzhou Branch
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru odredjenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 25/2016).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 25/2016).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 25.07.2019.
Place and date:
Važi do: 24.07.2024.
Valid until:



Generalni direktor

Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo za proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

„EC” Declaration of conformity (according to the EU directives)

On behalf of undersigned producer or importeur of the product:

Authorized Importeur:	Somogyi Elektronik Kft.
Address:	9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.

We declare that following identified product:

Name of the product: Digital multimeter Modell No.: MS 8250B

fits to the rules of the European Union:

Reference number of the directive:	Name of the directive:
2006/95/EC	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Low Voltage Legislation. (LVD)
2004/108/EC	Directive of the European Parliament and of the Council about the national legislation regarding the Electromagnetic Compatibility Regulations. (EMC)

Reference number of applied standards (identification mark and year of issue):

EN 61326-1: 2006 EN 61326-2-2: 2006 EN 61010-1: 2010 EN 61010-2-030: 2010
--

Reference number of other standards and/or technical specifications (identification mark and year of issue, address, if necessary):

--

Other references and information:

Number of Certificate of conformity according to the declaration (test report):

AE 50227002 0001, 17025365 001

GZ1203112-1, GZ12030112-1

Name and Address of the issuing institution:

TÜV Rheinland (Shenzhen) Co., Ltd

Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.


The identification number of involved organization:

Date of issue: **26. 04. 2012, 09. 2011**

Location of technical documentation: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Declaration date of the CE (the two last digits of the year): **15**

Győr, 06. 03. 2013.


.....
signature

Name and title: **Kócz Norbert**
Technical Auditor

Somogyi Elektronik Kft.
9027 Győr, Gesztenyefa u.
(Ipari Park)
Adószám.: 10229095-2-08
1.

PREVOD:
„EC” Deklaracija o usaglašenosti

U ime proizvođača:

Ovlašćeni uvoznik: **Somogyi Elektronik Kft.**
Adresa: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Izjavljujemo da:

Naziv proizvoda: **Digitalni multimetar**
Šifra proizvoda: **MS 8250B**

Da su gore navedeni proizvodi usaglašeni sa direktivama Evropske Unije:

Referentni broj direktive: Opis direktive:

2006/95/EC

2004/108/EC

Direktiva za električne uređaje niskog napona . (LVD)
Direktiva za elektromagnetsku kompatibilnost (EMC)

Referentni broj primenjenih standarda:

EN 61326-1: 2006
EN 61326-2-2: 2006
EN 61010-1: 2010
EN 61010-2-030: 2010

Referentni broj drugih standarda i / ili tehničke specifikacije:

Ostale reference i informacije:

Broj Deklaracije o usaglašenosti prema deklaraciji (Ispitni izveštaj):
AE 50227002 0001, 17025365 001
GZ1203112-1, GZ12030112-1

Naziv i adresa ispitne laboratorije:
TÜV Rheinland (Shenzhen) Co., Ltd
Intertek Testing Services Shenzhen Ltd.

Datum izdavanja: **26. 04. 2012, 09. 2011**

Lokacija tehničke dokumentacije: **9027 Győr, 3 Gesztenyfa str.**

Győr, 06.03.2015.

.....
potpis
Ime i zvanje: **Kócz Norbert**
Technical Auditor



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI Broj: P07150159200
CONFIRMATION OF CONFORMITY No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: DIGITALNI MULTIMETAR
Product:

Oznaka tipa/modela: MS8250B
Type:

Robna marka: Somogyi Electronic
Trademark:

Proizvodjač: PRECISION MASTECH ENTERPRISES (HONG KONG) LIMITED
Manufacturer: HONG KONG

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: 17025365 001 od 26.04.2012.
Test report:

Izdat od: TUV Rheinland (Shenzhen) Co., Ltd.
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti' (Sl. glasnik RS, 13/2010).

On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electromagnetic Compatibility' (Official Gazette RS, 13/2010).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.

Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: **Važi do:**
Place and date: *Valid until:*
Niš, 11.03.2015. 11.03.2018.



Zu Generalni direktor

Vladimir Vukašinić, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.



Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš



POTVRDA O USAGLAŠENOSTI
CONFIRMATION OF CONFORMITY

Broj: **P1315000200**
No.

Podnosilac zahteva: ELEMENTA D.O.O.
Applicant: 24000 SUBOTICA
JOVANA MIKIĆA 56

Proizvod: DIGITALNI MULTIMETAR
Product:

Oznaka tipa/modela: MS8250B
Type:

Robna marka:
Trademark:

Proizvodjač: SOMOGYI ELEKTRONIC
Manufacturer:

Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*

Ispitni izveštaj: GZ12030112-1 od 28.06.2012.
Test report:

Izdat od: Intertek Testing Services Shenzhen Ltd. Guanzhou Branch
Issued by:

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedeni proizvod zadovoljava zahteve 'Pravilnika o električnoj opremi namenjenoj za upotrebu u okviru određenih granica napona' (Sl. glasnik RS, 13/2010).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned product fulfils the requirements of the 'Rulebook on Electrical Equipment designed for Use within Certain Voltage Limits' (Official Gazette RS, 13/2010).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama proizvoda koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 11.03.2015.
Place and date:
Važi do: 11.03.2018.
Valid until:



Ju Generalni direktor

.....
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samo uz proizvode i/ili robu koji su istovetni s ispitanim uzorkom.